

包装 信息	型号: WH30 成品尺寸: 145*225MM 材质: 128g铜版纸, 折页 工艺: 四色印刷 版本号: V1.1-20230606	备注 信息	较V1.0版本增加了FCC 认证信息和调整了版本 排版
--	--	--	---

GLOBAL BEST SELLING

INTERNET MICROPHONE

Maono® (maono), was auf Kuaishi® "Vision" bedeutet, ist die weltweit meistverkaufteste Internet-Mikrofonmarke, deren Produkte in 153 Ländern weltweit gut verkauft werden. Mit der schönen Vision, eine weltweit führende Marke für Internet-Audioprodukte zu werden, die ein angenehmes Hörerlebnis bieten, arbeitet Maono stets mit Audioexperten, Influencern und Nutzern zusammen, um die besten Mikrofone und Audioprodukte der Welt zu entwickeln.

maono® 网络麦克风

无线耳机

User Manual

Dual-mode Wireless Monitor Headphone

Product Picture

Earphone

Right earphone/右耳机
Rechter Ohrhörer/右側イヤホン

Left earphone/左耳机
Linker Ohrhörer/左側イヤホン

Function button/功能按键
Funktionstaste/機能ボタン

Laustärketaste/音量ボタン
Volume button/音量調整

USB-C charging/USB-C 充电口
USB-C laden/USB-C 充電ポート

Power button/电源键
Einschaltaste/電源ボタン

LED Indicator/LED 指示灯
LED-Anzeige/LEDインジケーター

Transmitte

USB-C charging/USB-C 充电口
USB-C charging/USB-C 充電ポート

Power button/电源键
Einschaltaste/電源ボタン

LED Indicator/LED 指示灯
LED-Anzeige/LEDインジケーター

3.5mm audio/3.5mm 音频插头
3.5 mm Audio/3.5mmオーディオ プラグ

耳机和发射机的按键功能操作 (中文)

设备	按键	1-in-1监听模式	蓝牙模式
耳机	电源键 (ON)	长按3秒开机/关机	长按3秒开机/关机
	音量 (+)	单击连续增加音量 长按连续增加音量, 松开停止	单击连续增加音量 长按连续增加音量, 松开停止
	音量 (-)	单击连续减小音量 长按连续减小音量, 松开停止	单击连续减小音量 长按连续减小音量, 松开停止
	[M] 键	长按3秒启动/关闭	单击可暂停/播放, 长按3秒前升/后降音量
	[M] 键长按 (+)	长按3秒一键切换模式/蓝牙模式/切换	长按3秒一键切换模式/蓝牙模式/切换
发射机	USB-C 充电口	连接行充电器/配件充电	连接行充电器/配件充电
	电源键 (ON)	长按3秒开机/关机	长按3秒开机/关机

无线蓝牙耳机使用说明

长按电源键3秒，开机。监听模式工作状态指示灯常亮。充电时指示灯熄灭。

蓝牙耳机使用须知

蓝牙耳机为一款多用途使用设备，使用者可根据自身需求进行多种使用模式的切换。

本产品出厂时已预先完成配对连接，并开启自动连接。如有未能自动连接的情况，请按以下步骤进行配对操作：

1. 发射器按“ON”3秒开机。

2. 发射器指示灯亮“ON”3秒后进入配对等待，此时绿色LED闪烁。

3. 耳机长按“ON”3秒开机。

4. 耳机开机后，长按 [M] 键3秒，进入配对状态，此时呼吸灯LED快闪，与发射器配对后单击发射机“ON”完成配对，配对成功后呼吸灯常亮。

温馨提示：使用过程中如有无法配对情况时请参考步骤2、4操作。

5. 部分机型，前期默认关机状态需手动开机。

温馨提示：配对时请由设备靠近发射器位置。

充电(无线监听耳机和发射器)

无线监听耳机和发射器参数

耳机电池容量	120mAh	充电时间	约2.5小时	无线技术	2.4GHz低功耗蓝牙低功耗
发射器电池容量	400mAh	充电时间	约3.5小时	发射功率	30-50mW
电池电压	3.7V	充电时	红色LED常亮	接收范围	2.4GHz-2.48GHz
充电电压	5V	充满时	绿色LED常亮	耗电量	红色LED闪烁

佩戴耳机示意图

FCC Requirement

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Wireless monitoring earphone user guide

Long hold the power button for 3 seconds to turn it on/off. Monitoring mode on, the LED indicator turns solid green. Bluetooth mode on, the LED indicator turns blue. Earphone off, LED indicator turns off.

Wireless monitoring earphone and transmitter pairing guide

The product support wireless connection to multiple devices. Please decide whether to buy extra earphones according to actual needs. The transmitter and earphone is paired out of factory they will get paired automatically after powers on. If they don't get paired automatically, please follow these steps to get them paired.

1. Press "ON" on the transmitter to turn it on.

2. After it powers on, please double click "ON" to wait for pairing, green LED flash fast.

3. Press "ON" on the earphone to turn it on.

4. After it powers on, please hold [M] button for 3 seconds to pair the transmitter and earphone, green LED flash fast. After transmitter detected the earphone and connect to it, please single click "ON" to finish pairing. LED light will be solid green after pairing.

Warm Notes: Please refer to 2,4 to get the transmitter paired with extra earphones.

5. After the first successful pairing, the following pairing will be automatic.

Note: Pairing time depends on used operation speed.

Charing(Wireless monitoring earphone and transmitter)

Wearing the earphone

Wireless monitoring earphone and transmitter parameter

Earphone battery capacity	120mAh	Charging time	2.5 hours	Wireless technology	2.4GHz low-latency audio transmission
Transmitter batter capacity	400mAh	Working hours	8 hours	Transmission range	30-50 meters
Battery power	3.7V	Charging	Solid red LED indicator	Frequency range	2.4GHz-2.48GHz
Charger power	5V	Fully charged	Solid green LED indicator	Low battery	Blinking red lights

Funktionen der Kopfhörer- und Sendertasten (Deutsch)

Gerät	Schaltfläche	1-in-1 monitoring mode	Bluetooth-Modus
Kopfhörer	Einschaltaste (ON)	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten
	Volumen (+)	Klicken Sie auf, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen. Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu erhöhen, bis das Lied abgeblasen wird.	Klicken Sie auf, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen. Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu erhöhen, bis das Lied abgeblasen wird. Doppelklick zum Abspielen der vorherigen Lied, Doppelklick zum Ausgehen des Telefonats, während Sie telefonieren.
	Volumen (-)	Klicken Sie auf, um die Lautstärke schrittweise zu verringern. Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu verringern, bis das Lied abgeblasen wird.	Klicken Sie auf, um die Lautstärke schrittweise zu verringern. Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu verringern, bis das Lied abgeblasen wird. Doppelklick zum Abspielen der vorherigen Lied, Doppelklick zum Ausgehen des Telefonats, während Sie telefonieren.
	[M] Button	3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kopplung zu starten	Drücken/Wiedergehen, Annehmen/Auflegen von Anrufern mit einem Klick. Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu beenden.
	[M] Button and Volume (+)	Halten Sie den M Überwachungs-/Bluetooth-Modus 3 Sekunden lang gedrückt, um umzuschalten	Halten Sie den M Überwachungs-/Bluetooth-Modus 3 Sekunden lang gedrückt, um umzuschalten
Sender	USB-C Charging Port	Zum Aufladen und Aktualisieren der Software	Zum Aufladen und Aktualisieren der Software
	Power Button (ON)	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten
	Audio Plug	3.5 mm TRRS-Stecker	

Benutzerhandbuch für kabellose Überwachungskopfhörer

Halten Sie die Einschaltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den 1-in-1-Monitoring-Modus. Der Überwachungsmodus ist eingeschaltet, die LED-Anzeige leuchtet grün. Bluetooth-Modus eingeschaltet, die LED-Anzeige leuchtet blau. Kopfhörer aus, LED-Anzeige schaltet sich aus.

Leitfaden für das drahtlose Monitoring von Ohrhörer und Sender

Das Produkt unterstützt drahtlose Verbindung mit mehreren Geräten. Bitte entscheiden Sie sich nach Bedarf ob Sie zusätzliche Ohrhörer kaufen möchten.

Der Sender und die Ohrhörer sind voreingestellt und werden nach dem Einschalten automatisch gepaart. Wenn sie nicht automatisch gekoppelt werden, folgen Sie bitte diesen Schritten, um sie zu koppeln.

1. Drücken Sie "ON" auf dem Sender, um ihn einzuschalten.

2. Nach dem Einschalten drücken Sie bitte auf "ON" um auf die Koppung zu warten, die grüne LED blinkt schnell.

3. Drücken Sie "ON" am Kopfhörer, um ihn einzuschalten.

4. Nach dem Einschalten halten Sie bitte die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Sender und den Kopfhörer zu koppeln. Die grüne LED blinkt schnell. Nachdem der Sender den Kopfhörer erkannt und mit ihm verbunden hat, klicken Sie bitte einmal auf "ON", um das Pairing zu beenden. Die LED-Anzeige leuchtet nach dem Pairing dauerhaft grün.

Warm Hinweis: Bitte beachten Sie die Punkte 2 und 4, um den Sender mit zusätzlichen Kopfhörern zu koppeln.

5. Nach der ersten erfolgreichen Koppung erfolgt die nächste Koppung automatisch.

Hinweis: Die Koppungsgzeit hängt von der Abtastgeschwindigkeit des Benutzers ab.

Charing (drahtloser Kopfhörer und Sender)

Tragen des Kopfhörers

Parameter der drahtlosen Überwachung von Ohrhörer und Sender

Kapazität der Kopfhörer-Batterie	120mAh	Aufladzeit	2,5 Stunden	Drahtlos Technologie	2,4GHz Audioübertragung mit niedriger Latenz
Batteriekapazität des Senders	400mAh	Arbeitszeiten	8 Stunden	Sendebereich	30-50 Meter
Batteriebetrieb	3.7V	Aufladen	Durchgehend grüne LED-Anzeige	Frequenzbereich	2,4GHz-2,48GHz
Leistung des Ladegeräts	5V	Vollständig aufgeladen	Durchgehend grüne LED-Anzeige	Schwache Batterie	Blinkende rote Lichter

イヤホンと送信機のボタン機能 (日本語)

デバイス	ボタン	1-in-1 モニターモード	Bluetoothモード
イヤホン	電源ボタン (ON)	3秒間長押しでON/OFF	3秒間長押しでON/OFF
	音量 (+) ボタン	クリックで段階的に音量が上がります 長押しで自動的に音量を上げ、着音と止めます	クリックで段階的に音量が上がります 長押しで自動的に音量を上げ、着音と止めます; ダブルクリックで前の曲を再生します; 電話中にダブルクリックすると電話を切ります
	音量 (-) ボタン	クリックで段階的に音量が減少します 長押しで自動的に音量を下げ、着音と止めます	クリックで段階的に音量が減少します 長押しで自動的に音量を下げ、着音と止めます; ダブルクリックで前の曲を再生を再生します; 電話中にダブルクリックすると電話を切ります
送信機	[M] ボタン	3秒長押しでペアリング開始	シングルクリックで一時的に再生/着音/通話切断; 3秒長押しでBluetoothの接続解除
	[M] ボタンと音量 (+) ボタン	1-in-1 モニターモード/Bluetoothモードを3秒長押しでの切り替え	1-in-1 モニターモード/Bluetoothモードを3秒長押しで切り替え
	USB-C充電ポート	充電ソフトウェアアップデート可能	充電ソフトウェアアップデート可能
	USB-C充電ポート	充電ソフトウェアアップデート可能	充電ソフトウェアアップデート可能
	電源ボタン (ON)	3秒間の長押しでON/OFF	3秒間の長押しでON/OFF
3.5mmオーディオプラグ		3.5mm TRRSプラグ	

ワイヤレスモニターイヤホンのユーザーガイド

電源ボタンを3秒長押し、スイッチON/OFF。

モニターモード動作状態緑色LED常時点灯、Bluetoothモード動作時青色LED常時点灯、オフ状態LED消灯。

ワイヤレスモニターイヤホンと送信機のペアリングの手順

本製品は、1つの送信機に複数の受信機を接続することができます。ユーザーは実際のニーズに応じてイヤホンを追加購入することができます。

本製品の送信機とイヤホン、工場出荷時にペアリングと接続が完了しており、電源を入れると自動的に接続されます。直接接続に失敗した場合は、以下の手順でペアリング作業を行ってください。

1. 送信機の「ON」ボタンを3秒間長押しして、電源を入れます。

2. 送信機の電源を入れた後、「ON」ボタンをダブルクリックしてペアリングに入り、この時、緑色のLEDが速く点滅します。

3. イヤホンの「ON」ボタンを3秒長押しして電源を入れます。

4. イヤホンの電源を入れた後、イヤホンの「M」ボタンを3秒間長押ししてペアリングに入り、この時、緑色のLEDが速く点滅します。送信機がイヤホンを検出したら、送信機の「ON」ボタンをダブルクリックしてペアリングを完了。ペアリングが成功した場合は送信機に点滅した緑色のLEDが点灯しています。

暖かいヒント:

その後、ユーザーは追加購入のイヤホンのペアリングは、4を参照してください。

最初のペアリングが成功したら、次のペアリングは自動的に行われます。

暖かいヒント: ペアリング時間はユーザーの操作速度によって決定されます。

充電(ワイヤレスモニターイヤホンと送信機)

イヤホン装着の図

ワイヤレスモニターイヤホンと送信機のパラメータ

イヤホン電池容量	120mAh	充電時間	約2.5時間	ワイヤレス技術	2.4GHz低遅延オーディオ伝送
送信機電池容量	400mAh	作業時間	約8時間	伝送距離	30-50m
バッテリー電圧	3.7V	充電時	青色LED常時点灯	周波数帯域	2.4GHz-2.48GHz
充電電圧	5V	フル充電時	緑色LED常時点灯	電力消費が少ないとき	青色LED点滅